

Documento árabe granadino.

Numero ____.

Contiene en el anverso un acta y dos en el reverso.

a)

Fecha: 12 rabi' I 857 / 23 marzo 1453.

Contenido: DECLARACION DE TUTELA.

Objeto: Fatima bt. 'Ali al-Azraq.

Tutor: Abu 'Utman Sa'id b. Musa'id.

b) y c)

Cuentas de la tutela.

- - -

Precedencia: Universidad.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

أَهْلِ بَيْتِهِ
يَعْرِفُ نَسَبَهُ الْمُبَارَكِ مَا كُنْتُ عَلَى أَرْزُقِ الْعَبْدِ وَالْأَسْمَاءِ بِهَا كَلِمَةٌ
وَأَعْلَى وَأَنْتَ أَعْلَى مِنْ كِبَالِهِ عَمَّا زَوْجِ أَيْمَانَ الشَّيْخِ زَيْنِ الْعَبِيدِ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
أَسْرَعِي وَصَلْتِ تَمُونَهُ وَأَبْنَاءَهُ مِنْ حَبِيبَتِهِ حَسْرَةَ أُمِّ الْبَيْتِ عَلَى الْبُرْقَةِ الْوَالِدِيَّةِ
فِي كَابِلِ الْعَرَبِ الْبُرْقَةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ
مَا دَرَكْتِ زَوْجَ أُمِّ الْبَيْتِ وَالْفَلْهُورِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ
مَعْرِفَةُ رُوحِ كَرِيمَتِهِ لِمَا دَرَكْتِ بِهَا وَهِيَ أُمُّ الْبَيْتِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ
الَّتِي كَانَتْ أَعْلَى بَيْتِهِ وَهِيَ أُمُّ الْبَيْتِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ
وَأَجْرُ سَعْدِ النَّسَائِ وَأَسْفَرُ عَلَى حِمَاكِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ
وَحَسْرَةُ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ الْوَالِدِيَّةِ

أَعْلَى كَلِمَةٍ
وَأَعْلَى كَلِمَةٍ



المذكورة في كسر العاض بعد زمتا عند الذكر عموله ان يمد الحيطه عموله خمسة وثلاثون سنة وان
 باكتة المحضه عموله كانه او المرقه ثلاثه اعوام والسنة منها بكتاب صراف بها اسماء مائة على الرقة السرية لرحمتها
 وفقد مودج لها التليز وشعرها وثانها في ذرة ورضي ما خذ ما يحبه له بما نفا وبها في النور في ذرة ورحمة كرمها
 من اخر المرقه وترك ما سواها وانها كغيرها فاعلم وفتح بركه وذكر في كتابه المرقه وكانه في النور للنور في فتح
 مفرقة ومبفقه لمز كثرها وعمودها في بصرها به ما نفا به المرقه التي نزلت عن لبعضها وكلمها في
 ونقصها في كل من الفنون في كل يوم وعن صنفها به درهما اثنا عشر الف درهم والرمه لرحمتها في كل انسان
 وتفتين لها في المرقه في كل يوم وعن صنفها به درهما اثنا عشر الف درهم والرمه لرحمتها في كل انسان
 الشارح من كل ما في علم طبقة وخبرها في ان في علم الطبقة

المذكورة ان لا يمد الفتيخ بعد زمتا عند العاض لذكور عموله على نفسه ثمره انه يخرج عن يديه نفقة محضه
 في ذرة المرقه عموله في صفة في ذرة خمسة اعوام احرصا لما بينه وملكها مكانة يملكها للغيرين من جهة ما يذا في
 في ذرة من ربي واحد وسنة الفتيخ في خمسة ربيع من الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام
 في ذرة واحد ونصفه في ثمانية ربيع وعرضه في ذرة ثمانية اعوام الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام
 من ثمانية ربيع واحد ونصفه في ثمانية ربيع وعرضه في ذرة ثمانية اعوام الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام
 في ذرة واحد ونصفه في ثمانية ربيع وعرضه في ذرة ثمانية اعوام الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام
 في ذرة واحد ونصفه في ثمانية ربيع وعرضه في ذرة ثمانية اعوام الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام
 في ذرة واحد ونصفه في ثمانية ربيع وعرضه في ذرة ثمانية اعوام الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام
 في ذرة واحد ونصفه في ثمانية ربيع وعرضه في ذرة ثمانية اعوام الفتيخ في ذرة ثمانية اعوام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صلى الله على سيدنا محمد وعلى أهله وسلم

كفالة - caución, seguridad

تموّن - abastecimiento

انفراق - parto - نفقة

فُرط -

انتقلد - fue transferido

يعرف شهودنا المباركة فاطمة بنت علي الأزرق بالعين والأسم معرفة تامّة كافية
 ويعلمون أنّها أقامت في كفالة عمّها زوج أمّها الشيخ أبي عثمان سعيد بن علي بن
 بن مسائر وتحت تموّنه وانفراقه من حين تزوّجه أمّها أسما بنت علي الرفة إلى أن
 توفيت في الأيام القريبة الفُرط لا يعلمون أنّها انتقلت عن ذلك بوجه ولا أن أهدأ أبرى
 عليها ما ذكر غير زوج أمّها المسمّى ولا يعلمون لها براءة من ذلك بوجه إلى أن
 توفيت كما ذكر وقيّدوا بمعرفة من ذكر والعلو بما ذكر تشهدتهم مسولة — منهم
 بتاريخ اليوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول عام سبعة وخمسين وثمانين مائة /

- 27 marzo 1459

محمد بن ابراهيم الحمي 'شهد

أبو بكر يوسف النماذي 'شهد

أحمد بن سعد النجار 'شهد

سعد بن علي جماع 'شهد

أحمد بن سعد الرامي 'شهر
عيسى بن أحمد الكوفي 'شهر
محمد بن محمد العربي 'شهر
محمد بن علي الأزرق 'شهر
أكتفي

II° (al reverso)

الحمد لله
ذكر الحاضن سعد بن مساعر المذكور بجوله أن مدة الحضارة بجوله
خمسة وثلاثون سنة وإن سببها فاطمة المحضونة بجوله كان في أول السنة
ثلاثة أعوام واستظهر بكتاب صداق أمها أسماء بنت علي الرافة
لزوجها

الإنفاق

وهو مؤرخ لعام - اثنان وعشرين وثمانين مائه ورشي بأخذ ما يجب له في الإنفاق
على فاطمة المذكورة في مدة من خمسة أعوام من آخر المدة وترك
رضا تاماً وقتئذ بذلك وذكر ان فاطمة المذكورة كانت في المدة التي -

قنع لها

الحمد لله

المذكور

أشتهر الشيخ محمد بن مسعود الحائري بمحواله على نفسه شهاده
 أنه خرج عن يده في نفقة محضونته فاطمة المذكورة بمحواله وفي صرفها
 في مدة خمسة أعوام آخرها تأريخ وفاتها وكانت

ما يذكر: عن نفقتها مائة ربع واحدة وستة أرباع وخمسين ربع من الدقيق
 دقيق القمح ثمنها على المتوسط في الثمن مائتا دينار اثنان وخمسة وستون
 دينارا ونصف دينار فضية وعن صرف فيها ثلاثمائة دينار واربعه وخمسون
 دينارا من القرض انتهى وتحمل في ذلك ستمائة دينار وتسعة عشر
 دينارا ونصف دينار فضية عشرية وذلك من حساب الفرض أعلاه

a).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّعْمَنِ الرَّعِيمِ

صلى الله على سيدنا محمد وعلى أهله وسلم

يعرف شهوده المباركة فاطمة بنت علي الأزرق بالعين والإسم
معرفة تامة كافية ويعلمون أنها أقامت في كفالة عمها زوج أمها الشيخ
أبي عثمان سعيد بن علي بن مسائد وتحت تمونه وإنفاقه من حين
تزوج أمها أسما بنت علي الرقة إلى أنه توفيت في الأيام القريبة الفرض
لا يعلمون أنها انتقلت عن ذلك بوجه ولا أنه أهدا أجرى عليها ما ذكر
غير زوج أمها المسمى ولا يعلمون لها برأة من ذلك بوجه إلى أن توفيت
كما ذكر وقيدوا بمعرفة من ذكر وأعلم بما ذكر شهادتهم مسولة منهم
بتاريخ اليوم الثاني عشر من شهر ربيع الأول عام سبعة وخمسين وثمانين

مائة / 23 marzo 1453

محمد بن إبراهيم الحمصي شهد أبو بكر يوسف النماذي شهد أحمد بن
سعد النجار شهد سعد بن علي جماع شهد أحمد بن سعد الرامي شهد
عيسى بن أحمد الكواف شهد محمد بن محمد العربي شهد محمد بن علي
الأزرق شهد

إكتفى

إعلم بأكتفائه حمّد بن حمّد بن حمّد بن حمّد (١) وفقه الله

٦).

(1) Nombre ilegible.